srijeda, 23. studenog 2022.

P9_TA(2022)0403

Proračunski postupak za 2023.: zajednički nacrt

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 23. studenoga 2022. o zajedničkom Nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. koji je prihvatio Odbor za mirenje u okviru proračunskog postupka (14783/2022 – C9-0389/2022 – 2022/0212(BUD))

(2023/C 167/30)

Europski parlament,

— uzimajući u obzir zajednički Nacrt koji je prihvatio Odbor za mirenje i s njime povezane izjave Parlamenta, Vijeća i Komisije (14783/2022 – C9-0389/2022),

— uzimajući u obzir Nacrt općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. koji je Komisija usvojila 1. srpnja 2022. (COM(2022)0400),

— uzimajući u obzir stajalište o Nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. koje je Vijeće usvojilo 6. rujna 2022. i proslijedilo Europskom parlamentu 9. rujna 2022. (12108/2022 – C9-0306/2022),

— uzimajući u obzir pismo izmjene br. 1/2023 Nacrta općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. koje je podnijela Komisija 5. listopada 2022. (COM(2022)0670),

— uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 19. listopada 2022. o stajalištu Vijeća o Nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. ([1]) i o proračunskim amandmanima koje ona sadrži,

— uzimajući u obzir članak 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

— uzimajući u obzir članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

— uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom ([2]),

— uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 ([3]),

— uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. ([4]),

— uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava ([5]),

— uzimajući u obzir članak 95. i članak 96. Poslovnika,

— uzimajući u obzir izvješće izaslanstva u Odboru za mirenje (A9-0278/2022),

([1]) Usvojeni tekstovi, P9_TA(2022)0366.
([2]) SL L 424, 15.12.2020., str. 1.
([3]) SL L 193, 30.7.2018., str. 1.
([4]) SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.
([5]) SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28.

srijeda, 23. studenog 2022.

1. prihvaća zajednički Nacrt;

2. potvrđuje zajedničke izjave priložene ovoj Rezoluciji;

3. prima na znanje izjavu Komisije priloženu ovoj Rezoluciji;

4. nalaže svojoj predsjednici, da proglasi opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2023. konačno donesenim i da ga da na objavu u *Službenom listu Europske unije*;

5. nalaže svojoj predsjednici da ovu zakonodavnu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, drugim relevantnim institucijama i tijelima te nacionalnim parlamentima.

srijeda, 23. studenog 2022.

PRILOG

KONAČNA VERZIJA

Proračun za 2023. – **Elementi za zajedničke zaključke**

Zajednički zaključci obuhvaćaju sljedeće dijelove:

1. Proračun za 2023.

2. Proračun za 2022. – Nacrt izmjene proračuna br. 5/2022

3. Izjave

— **Sažetak**

A. **Proračun za 2023.**

U skladu s elementima za zajedničke zaključke:

— Ukupni iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza u proračunu za 2023. jest 186 616,7 milijuna EUR. Ukupno gledajući, preostala razlika do gornje granice VFO-a za 2023. u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza iznosi 421,2 milijuna EUR.

— Ukupni iznos odobrenih sredstava za plaćanja u proračunu za 2023. jest 168 648,7 milijuna EUR. Ukupno gledajući, preostala razlika do gornje granice VFO-a za 2023. u odobrenim sredstvima za plaćanje iznosi 3 554,2 milijuna EUR.

— Instrument fleksibilnosti za 2023. mobilizira se u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza u iznosu od 1 235,7 milijuna EUR, od čega 182,2 milijuna EUR za podnaslov 2.b *Otpornost i vrijednosti*, 170,6 milijuna EUR za naslov 5. *Sigurnost i obrana* te 882,9 milijuna EUR za naslov 6. *Susjedstvo i svijet*.

Komisija procjenjuje da će odobrena sredstva za plaćanje za 2023. povezana s mobilizacijom Instrumenta fleksibilnosti u razdoblju od 2019. do 2023. iznositi 948,1 milijuna EUR. Procijenjeni raspored isplate povezanih preostalih iznosa za te godine naveden je u sljedećoj tablici:

Instrument fleksibilnosti – profil plaćanja (u milijunima EUR)

Godina mobilizacije	2023.	2024.	2025.	2026.	**Ukupno**
2019.	82,2	0,0	0,0	0,0	**223,2**
2020.	39,9	0,0	0,0	0,0	**106,1**
2021.	10,3	7,6	0,0	0,0	**58,9**
2022.	62,7	49,8	36,7	0,0	**368,4**
2023.	752,9	279,0	120,6	83,2	**1 235,7**
Ukupno	**948,1**	**336,4**	**157,4**	**83,2**	**1 992,3**

— U skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) Uredbe o VFO-u jedinstveni instrument za razliku do gornje granice mobilizira se u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza u iznosu od 280 milijuna EUR u podnaslovu 2.b *Otpornost i vrijednosti*.

srijeda, 23. studenog 2022.

B. **Proračun za 2022.**

Nacrt izmjene proračuna (NIP) br. 5/2022 odobrava se s jednom izmjenom u odnosu na prijedlog Komisije: zbog kasnog donošenja pravne osnove za jačanje europske obrambene industrije putem Akta o zajedničkoj javnoj nabavi (EDIRPA) ne prihvaća se iznos od 82 972 301 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza stavljenim u pričuvu u tu svrhu, a odgovarajuća proračunska linija 13 06 01 nije stvorena za financijsku godinu 2022.

—**1. Proračun za 2023.**

1.1. **„Zatvorene" linije**

Osim ako nije drugačije navedeno, sve su proračunske linije potvrđene u obliku u kojim ih je predložila Komisija u nacrtu proračuna za 2023., kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023.

Za ostale proračunske linije Odbor za mirenje postigao je dogovor o zaključcima koji su uvršteni u odjeljke od 1.2. do 1.7. u nastavku.

1.2. **Horizontalna pitanja**

Decentralizirane agencije

Doprinos EU-a (u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje te u broju radnih mjesta) za sve decentralizirane agencije utvrđuje se na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna za 2023. kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, osim za:

— U podnaslovu 2.b:

— Ured europskog javnog tužitelja (EPPO, proračunski članak 07 10 08), za koji proračun za 2023. uključuje povećanje od 2,5 milijuna EUR i preinaku dvadeset radnih mjesta za ugovorne djelatnike u privremena radna mjesta u planu radnih mjesta, uz pretpostavku zapošljavanja u prosjeku sredinom godine.

— U naslovu 4.:

— Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA, proračunski članak 11 10 02), kojoj se u plan radnih mjesta dodaje šest radnih mjesta, a razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i za plaćanje povećava se za 0,5 milijuna EUR, uz pretpostavku zapošljavanja u prosjeku sredinom godine.

— Agencija Europske unije za azil (EUAA, proračunski članak 10 10 01), kojoj se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 3 milijuna EUR.

— Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex, proračunski članak 11 10 01), kojoj je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje smanjena za 50 milijuna EUR u skladu s prijedlogom Vijeća i dogovorom Europskog parlamenta u čitanju.

Izvršne agencije

Doprinos EU-a (u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje) i broj radnih mjesta predviđen planom radnih mjesta za izvršne agencije utvrđuju se na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna.

Pilot-projekti / pripremna djelovanja

Dogovoren je sveobuhvatan paket od 39 pilot-projekata / pripremnih djelovanja, od čega 29 novih, u ukupnom iznosu od 80,1 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza, u skladu s prijedlogom Parlamenta.

Razina odobrenih sredstava za nastavak pilot-projekta koji provodi Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) (Pilot-projekt – Ususret osnivanju Europske diplomatske akademije, proračunska stavka 2 2 5 0) utvrđena je na razini koju je zatražio ESVD i predložila Komisija u nacrtu proračuna za 2023.

Tim se paketom poštuju gornje granice za pilot-projekte i pripremna djelovanja utvrđene Financijskom uredbom.

1.3. **Naslovi financijskog okvira za rashode – odobrena sredstva za preuzimanje obveza**

Uzimajući u obzir u obzir gornje zaključke o agencijama te pilot-projektima i pripremnim djelovanjima, Odbor za mirenje dogovorio je sljedeće:

Naslov 1. – Jedinstveno tržište, inovacije i digitalno gospodarstvo

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023., ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
1.0.11	*Obzor Europa*	*12 342 890 425*	*12 352 890 425*	*10 000 000*
01 02 01 02	Aktivnosti Marie Skłodowska-Curie	864 130 546	874 130 546	10 000 000
1.0.13	*Međunarodni termonuklearni eksperimentalni reaktor (ITER)*	*1 019 848 352*	*839 848 352*	*- 180 000 000*
01 04 01	Izgradnja, rad i iskorištavanje objekata ITER-a — Europsko zajedničko poduzeće za ITER – i razvoje energije fuzije	1 012 128 572	832 128 572	- 180 000 000
1.0.221	*CEF – Promet*	*1 792 540 197*	*1 852 540 197*	*60 000 000*
02 03 01	Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Promet	1 782 813 707	1 842 813 707	60 000 000
1.0.222	*CEF – Energetika*	*815 673 939*	*859 173 939*	*43 500 000*
02 03 02	Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Energetika	810 644 269	854 144 269	43 500 000
1.0.31	*Program za jedinstveno tržište (uključujući MSP-ove)*	*592 820 090*	*602 820 090*	*10 000 000*
03 02 02	Poboljšanje konkurentnosti poduzeća, osobito MSP-ova, te podupiranje njihova pristupa tržištima	126 384 000	136 384 000	10 000 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*37 325 000*
	Ukupno			**- 19 175 000**

Slijedom toga, razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 21 548,4 milijuna EUR, pri čemu razlika do gornje granice rashoda za naslov 1. iznosi 178,6 milijuna EUR.

srijeda, 23. studenog 2022.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe [1] Odbor za mirenje složio se oko toga da se ponovno stave na raspolaganje odobrena sredstva za preuzimanje obveza za proračunske linije za istraživanje, i to u ukupnom iznosu od 148,8 milijuna EUR. Ta odobrena sredstva dio su ukupnog iznosa do 0,5 milijardi EUR (u cijenama iz 2018.) za razdoblje 2021. – 2027., kako je dogovoreno u okviru sporazuma o VFO-u. Time za razdoblje 2024. – 2027. na raspolaganju preostaje 238,0 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.). O mogućoj daljnjoj aktivaciji članka 15. stavka 3. raspravljat će se u okviru zakonodavnog postupka o Europskom aktu o čipovima i njegovu financiranju.

Povećava se sljedeća proračunska linija i u skladu s tim revidiraju se njezine proračunske napomene:

(u EUR)

Proračunska linija	**Naziv**	**Odobrena sredstva za preuzimanje obveza**
01 02 02 20	Klaster „Kultura, kreativnost i uključivo društvo”	29 762 369
01 02 02 40	Klaster „Digitalizacija, industrija i svemir”	89 287 105
01 02 02 50	Klaster „Klima, energija i mobilnost”	29 762 369
Ukupno		**148 811 843**

Podnaslov 2.a – Ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezija

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*3 500 000*
	Ukupno			**3 500 000**

Slijedom toga, razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 62 926,5 milijuna EUR, pri čemu razlika do gornje granice rashoda za podnaslov 2.a iznosi 12,5 milijuna EUR.

Podnaslov 2.b – Otpornost i vrijednosti

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023., ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
2.2.23	*Troškovi financiranja Instrumenta Europske unije za oporavak (EURI)*	*1 485 775 000*	*1 315 775 000*	*- 170 000 000*

[1] Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.)

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
06 04 01	Instrument Europske unije za oporavak (EURI) — periodične isplate kupona i isplata po dospijeću	1 479 775 000	1 309 775 000	- 170 000 000
2.2.25	*„EU za zdravlje”*	*731 750 309*	*739 250 309*	*7 500 000*
06 06 01	Program „EU za zdravlje”	707 621 072	715 121 072	7 500 000
2.2.32	*Erasmus+*	*3 648 525 437*	*3 668 525 437*	*20 000 000*
07 03 01 01	Promicanje mobilnosti pojedinaca u svrhu učenja te suradnje, uključenosti, izvrsnosti, kreativnosti i inovacija na razini organizacija i politika u području obrazovanja i osposobljavanja — Neizravno upravljanje	2 382 120 171	2 400 120 171	18 000 000
07 03 03	Promicanje mobilnosti sportskih trenera i osoblja u svrhu učenja te promicanje suradnje, uključenosti, kreativnosti i inovacija na razini sportskih organizacija i politika	67 664 711	69 664 711	2 000 000
2.2.33	*Europske snage solidarnosti (ESC)*	*141 196 320*	*144 196 320*	*3 000 000*
07 04 01	Europske snage solidarnosti	134 298 196	137 298 196	3 000 000
2.2.34	*Kreativna Europa*	*325 290 321*	*332 790 321*	*7 500 000*
07 05 01	Kultura	100 040 879	102 540 879	2 500 000
07 05 02	Mediji	175 661 827	180 661 827	5 000 000
2.2.352	*Građani, jednakost, prava i vrijednosti*	*212 282 092*	*215 282 092*	*3 000 000*
07 06 02	Promicanje uključivanja građana i njihova sudjelovanja u demokratskom životu Unije	32 154 085	33 154 085	1 000 000
07 06 03	Daphne	25 257 735	26 757 735	1 500 000
07 06 04	Zaštita i promicanje vrijednosti Unije	108 683 873	109 183 873	500 000
2.2.3DAG	*Decentralizirane agencije*	*268 478 848*	*270 978 848*	*2 500 000*
07 10 08	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	62 101 095	64 601 095	2 500 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*31 590 500*
	Ukupno			**- 94 909 500**

srijeda, 23. studenog 2022.

S obzirom na kamatne stope i opseg operacija financiranja instrumenta Next Generation EU do kraja 2022., odobrena sredstva za proračunsku liniju 06 04 01 mogu se smanjiti za 170,0 milijuna EUR, uz istodobno potpuno očuvanje kapaciteta za financiranje bespovratne komponente instrumenta Next Generation EU u 2023.

Kad je riječ o programu Erasmus+, povećanjem proračuna za članak 07 03 03 *Promicanje mobilnosti sportskih trenera i osoblja* u svrhu učenja te suradnje, uključenosti, kreativnosti i inovacija na razini sportskih organizacija i sportskih politika omogućio bi se doprinos financiranju djelovanja povezanih sa sljedećim Paraolimpijskim igrama.

Kao posljedica toga, dogovorena razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 7 660,2 milijuna EUR, pri čemu više ne preostaje ništa do razlika do gornje granice rashoda iz podnaslova 2.b te mobilizacija instrumenta fleksibilnosti u iznosu od 182,2 milijuna EUR u skladu s člankom 12. Uredbe o VFO-u, kao i mobilizacija jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice u iznosu od 280,0 milijuna EUR u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) Uredbe o VFO-u.

Naslov 3. – Prirodni resursi i okoliš

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023., ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
3.2.21	*Program za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE)*	*725 521 280*	*755 521 280*	*30 000 000*
09 02 01	Priroda i biološka raznolikost	272 761 676	279 011 676	6 250 000
09 02 02	Kružno gospodarstvo i kvaliteta života	173 862 556	179 112 556	5 250 000
09 02 03	Ublažavanje klimatskih promjena i prilagodba tim promjenama	122 358 139	128 608 139	6 250 000
09 02 04	Prelazak na čistu energiju	130 752 568	143 002 568	12 250 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*6 700 000*
	Ukupno			**36 700 000**

Slijedom toga, razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 57 259,3 milijuna EUR, pri čemu razlika do gornje granice rashoda za naslov 3. iznosi 35,7 milijuna EUR.

Naslov 4. – Migracije i upravljanje granicama

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
4.0.11	*Fond za azil, migracije i integraciju*	*1 418 121 253*	*1 454 621 253*	*36 500 000*

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
10 02 01	Fond za azil, migracije i integraciju	1 414 824 860	1 451 324 860	36 500 000
4.0.1DAG	*Decentralizirane agencije*	*169 169 287*	*172 169 287*	*3 000 000*
10 10 01	Agencija Europske unije za azil (EUAA)	169 169 287	172 169 287	3 000 000
4.0.211	*Fond za integrirano upravljanje granicama (IBMF) – Instrument za upravljanje granicama i vize (BMVI)*	*946 798 303*	*956 798 303*	*10 000 000*
11 02 01	Instrument za financijsku potporu za upravljanje granicama i vize	944 798 303	954 798 303	10 000 000
4.0.2DAG	*Decentralizirane agencije*	*1 052 269 675*	*1 002 769 675*	*- 49 500 000*
11 10 01	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	793 614 137	743 614 137	- 50 000 000
11 10 02	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde („eu-LISA")	258 655 538	259 155 538	500 000
	Ukupno			**0**

Slijedom toga, razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 3 727,3 milijuna EUR, pri čemu razlika do gornje granice rashoda za naslov 4. iznosi 86,7 milijuna EUR.

Naslov 5. – Sigurnost i obrana

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
5.0.22	*Vojna mobilnost*	236 685 681	295 185 681	58 500 000
13 04 01	Vojna mobilnost	234 970 661	293 470 661	58 500 000
	Ukupno			**58 500 000**

Osim toga, dok se ne postigne dogovor o programu za svemirsku sigurnu povezivost, iznosi predloženi u nacrtu proračuna u tu svrhu stavit će se u pričuvu koja će se osloboditi ili izmijeniti u skladu s financijskim rješenjem koje su konačno dogovorili Europski parlament i Vijeće. Pojedinosti su opisane u dijelu 1.5.

srijeda, 23. studenog 2022.

Slijedom toga, dogovorena razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 2 116,6 milijuna EUR, pri čemu je dosegnuta gornja granica rashoda za naslov 5., a Instrument fleksibilnosti mobilizira se u iznosu od 170,6 milijuna EUR.

Naslov 6. – Susjedstvo i svijet

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023., ali nakon prilagodbi koje su dogovorene u Odboru za mirenje i iznesene u tablici u nastavku:

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
6.0.111	*Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju — Globalna Europa (NDICI — Globalna Europa)*	*11 970 770 313*	*12 250 770 313*	*280 000 000*
14 02 01 10	Južno susjedstvo	1 657 209 546	1 727 209 546	70 000 000
14 02 01 11	Istočno susjedstvo	618 890 238	828 890 238	210 000 000
	Ukupno			**280 000 000**

U okviru Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa povećanje od 210 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza za istočno susjedstvo (proračunska stavka 14 02 01 11) bit će namijenjeno mjerama u Ukrajini i Moldovi koje su odgovor na rusku agresiju. Povećanje od 70 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza za južno susjedstvo (proračunska stavka 14 02 01 10) namijenjeno je financiranju djelovanja povezanih s migracijama, posebno djelovanja kojima se podupire upravljanje migracijama i prisilnim raseljavanjem te UNRWA.

Slijedom toga, dogovorena razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 17 211,9 milijuna EUR, pri čemu je dosegnuta gornja granica rashoda za naslov 6., a Instrument fleksibilnosti mobilizira se u iznosu od 882,9 milijuna EUR.

Naslov 7. – Europska javna uprava

Odbor za mirenje odobrio je broj radnih mjesta u planovima radnih mjesta institucija i odobrena sredstva koje je Komisija predložila u nacrtu proračuna kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, uz sljedeće iznimke:

— dio za Sud Europske unije, čijem se planu radnih mjesta dodaju četiri radnih mjesta i kojem se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 634 903 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine;

— dio za Europski revizorski sud, čijem se planu radnih mjesta dodaje devet radnih mjesta i kojem se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 1 005 422 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine. Odgovarajuća radna mjesta privremeno su dopuštena do 2027.;

— dio za Europski gospodarski i socijalni odbor, čijem se planu radnih mjesta dodaju dva radna mjesta i kojem se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 115 497 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine;

— dio za Europskog ombudsmana, čijem se planu radnih mjesta dodaju dva radna mjesta i kojem se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 101 388 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine;

— dio za Europskog nadzornika za zaštitu podataka, kojem se dodaje pet radnih mjesta, od čega tri radna mjesta u planu radnih mjesta Europskog nadzornika za zaštitu podataka i dva radna mjesta u planu radnih mjesta Europskog odbora za zaštitu podataka. Stoga se razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje povećava za 388 202 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine;

— dio za Europsku službu za vanjsko djelovanje, za koju se broj osoblja povećava za 11 ugovornih djelatnika i kojoj se odobrena sredstva za preuzimanje obveza i za plaćanje povećavaju za 420 239 EUR uzimajući u obzir zapošljavanje u prosjeku sredinom godine.

Prilagodbe, koje su dovele do povećanja od 2,7 milijuna EUR u naslovu 7., navedene su u sljedećim tablicama:

Dio 4. – Sud Europske unije

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
1 2 0 0	Primitci od rada i naknade	304 868 000	305 502 903	634 903
	Ukupno			**634 903**

Dio 5. – Europski revizorski sud

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
1 2 0 0	Primici i naknade	129 600 000	130 605 422	1 005 422
	Ukupno			**1 005 422**

Dio 6. – Europski gospodarski i socijalni odbor

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
1 2 0 0	Primici i naknade	82 849 505	82 965 001	115 496
	Ukupno			**115 496**

srijeda, 23. studenog 2022.

Dio 8. – Europski ombudsman

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
1 2 0 0	Primitci od rada i naknade	9 002 978	9 104 366	101 388
	Ukupno			**101 388**

Dio 9. – Europski nadzornik za zaštitu podataka

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
1 1 0 0	Primitci od rada i naknade	7 491 500	7 724 420	232 920
3 0 1 0	Primitci od rada i naknade	2 123 500	2 278 782	155 282
	Ukupno			**388 202**

Dio 10. – Europska služba za vanjsko djelovanje

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
1 2 0 0	Ugovorno osoblje	20 967 900	21 388 139	420 239
	Ukupno			**420 239**

Prema tome, dogovoreni iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza utvrđuje se na 11 311,3 milijuna EUR, pri čemu preostala razlika do gornje granice za rashode u naslovu 7. iznosi 107,7 milijuna EUR, od čega 28,2 milijuna EUR u okviru posebne gornje granice za administrativne rashode institucija.

Tematski posebni instrumenti: EGF, SEAR i pričuva za prilagodbu Brexitu

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza za Europski fond za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF), pričuvu za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR) i pričuvu za prilagodbu Brexitu (BAR) utvrđena su na razini koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna.

1.4. **Odobrena sredstva za plaćanje**

Ukupna razina odobrenih sredstava za plaćanje u proračunu za 2023. utvrđuje se na razini iz nacrta proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, uz sljedeće prilagodbe dogovorene u Odboru za mirenje:

1. Uzima se u obzir dogovorena razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za nediferencirane rashode (naslovi od 1. do 6.), za koje je razina odobrenih sredstava za plaćanje jednaka razini odobrenih sredstava za preuzimanje obveza. To se također odnosi na smanjenje troškova financiranja Instrumenta Europske unije za oporavak (EURI) za 170,0 milijuna EUR. Uzimajući u obzir i prilagodbu doprinosa Unije decentraliziranim agencijama, kombinirani učinak je smanjenje od 214,0 milijuna EUR;

2. Prilagodbe u okviru naslova 7. koje su rezultirale povećanjem od 2,7 milijuna EUR.

3. Odobrena sredstva za plaćanje za sve nove pilot-projekte i pripremna djelovanja koje je predložio Parlament utvrđena su na 25 % odgovarajućih odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, ili na razinu koju je predložio Parlament, ako je ona niža. U slučaju produljenja postojećih pilot-projekata i pripremnih djelovanja, razina odobrenih sredstava za plaćanje jednaka je razini utvrđenoj u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, uvećanoj za 25 % odgovarajućih novih odobrenih sredstava za preuzimanje obveza ili razini koju je predloži Parlament, ako je ta razina niža. Kombinirani učinak je povećanje od 19,8 milijuna EUR.

4. Prilagodbe diferenciranih proračunskih linija rashoda čiji je kombinirani učinak povećanje od 177,0 milijuna EUR.

Prilagodbe, koje su dovele do ukupnog smanjenja od 14,5 milijuna EUR, navedene su u sljedećoj tablici:

Proračunska linija / Program	**Naziv**	**Razlike u odobrenim sredstvima za plaćanje (u EUR)**		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	**Proračun za 2023.**	**Razlika**
Naslov 1.				
1.0.11	*Obzor Europa*	*11 903 569 694*	*11 908 569 694*	*5 000 000*
01 02 01 02	Aktivnosti Marie Skłodowska-Curie	602 437 939	607 437 939	5 000 000
1.0.13	*Međunarodni termonuklearni eksperimentalni reaktor (ITER)*	*721 228 782*	*671 228 782*	*- 50 000 000*
01 04 01	Izgradnja, rad i iskorištavanje objekata ITER-a — Europsko zajedničko poduzeće za ITER – i razvoje energije fuzije	563 509 002	513 509 002	- 50 000 000
1.0.221	*CEF – Promet*	*1 922 486 490*	*1 943 486 490*	*21 000 000*
02 03 01	Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Promet	973 760 000	994 760 000	21 000 000
1.0.222	*CEF – Energetika*	*713 629 670*	*723 629 670*	*10 000 000*
02 03 02	Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Energetika	246 000 000	256 000 000	10 000 000
1.0.31	*Program za jedinstveno tržište (uključujući MSP-ove)*	*610 260 036*	*615 260 036*	*5 000 000*
03 02 02	Poboljšanje konkurentnosti poduzeća, osobito MSP-ova, te podupiranje njihova pristupa tržištima	132 069 500	137 069 500	5 000 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*9 331 250*
	Naslov 1. ukupno			**331 250**
Podnaslov 2.a				

srijeda, 23. studenog 2022.

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za plaćanje (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*875 000*
	Podnaslov 2.a ukupno			**875 000**
Podnaslov 2.b				
2.2.23	*Troškovi financiranja Instrumenta Europske unije za oporavak (EURI)*	*1 485 775 000*	*1 315 775 000*	*- 170 000 000*
06 04 01	Instrument Europske unije za oporavak (EURI) — periodične isplate kupona i isplata po dospijeću	1 479 775 000	1 309 775 000	- 170 000 000
2.2.25	*„EU za zdravlje"*	*619 341 615*	*626 841 615*	*7 500 000*
06 06 01	Program „EU za zdravlje"	570 712 378	578 212 378	7 500 000
2.2.32	*Erasmus+*	*3 274 197 196*	*3 291 597 196*	*17 400 000*
07 03 01 01	Promicanje mobilnosti pojedinaca u svrhu učenja te suradnje, uključenosti, izvrsnosti, kreativnosti i inovacija na razini organizacija i politika u području obrazovanja i osposobljavanja — Neizravno upravljanje	2 280 250 000	2 296 250 000	16 000 000
07 03 03	Promicanje mobilnosti sportskih trenera i osoblja u svrhu učenja te promicanje suradnje, uključenosti, kreativnosti i inovacija na razini sportskih organizacija i politika	55 000 000	56 400 000	1 400 000
2.2.33	*Europske snage solidarnosti (ESC)*	*122 118 124*	*124 118 124*	*2 000 000*
07 04 01	Europske snage solidarnosti	104 000 000	106 000 000	2 000 000
2.2.34	*Kreativna Europa*	*306 962 192*	*312 462 192*	*5 500 000*
07 05 01	Kultura	89 452 597	91 452 597	2 000 000
07 05 02	Mediji	137 922 353	141 422 353	3 500 000
2.2.352	*Građani, jednakost, prava i vrijednosti*	*155 069 755*	*156 569 755*	*1 500 000*
07 06 02	Promicanje uključivanja građana i njihova sudjelovanja u demokratskom životu Unije	18 510 511	19 010 511	500 000
07 06 03	Daphne	26 078 886	26 828 886	750 000
07 06 04	Zaštita i promicanje vrijednosti Unije	54 381 753	54 631 753	250 000

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za plaćanje (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
2.2.3DAG	*Decentralizirane agencije*	*263 290 848*	*265 790 848*	*2 500 000*
07 10 08	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	62 101 095	64 601 095	2 500 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*7 897 625*
	Podnaslov 2.b ukupno			**- 125 702 375**
Naslov 3.				
3.2.21	*Program za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE)*	*513 989 167*	*522 689 167*	*8 700 000*
09 02 01	Priroda i biološka raznolikost	97 698 396	99 323 396	1 625 000
09 02 02	Kružno gospodarstvo i kvaliteta života	69 504 430	71 129 430	1 625 000
09 02 03	Ublažavanje klimatskih promjena i prilagodba tim promjenama	47 000 000	48 625 000	1 625 000
09 02 04	Prelazak na čistu energiju	53 000 000	56 825 000	3 825 000
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*1 675 000*
	Naslov 3. ukupno			**10 375 000**
Naslov 4.				
4.0.11	*Fond za azil, migracije i integraciju*	*1 314 919 500*	*1 329 919 500*	*15 000 000*
10 02 01	Fond za azil, migracije i integraciju	710 919 500	725 919 500	15 000 000
4.0.1DAG	*Decentralizirane agencije*	*169 169 287*	*172 169 287*	*3 000 000*
10 10 01	Agencija Europske unije za azil (EUAA)	169 169 287	172 169 287	3 000 000
4.0.211	*Fond za integrirano upravljanje granicama (IBMF) – Instrument za upravljanje granicama i vize (BMVI)*	*394 492 752*	*396 992 752*	*2 500 000*
11 02 01	Instrument za financijsku potporu za upravljanje granicama i vize	276 492 752	278 992 752	2 500 000
4.0.2DAG	*Decentralizirane agencije*	*1 117 019 143*	*1 067 519 143*	*- 49 500 000*
11 10 01	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	793 614 137	743 614 137	- 50 000 000
11 10 02	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde („eu-LISA”)	323 405 006	323 905 006	500 000

srijeda, 23. studenog 2022.

Proračunska linija / Program	Naziv	Razlike u odobrenim sredstvima za plaćanje (u EUR)		
		Nacrt proračuna za 2023. (uklj. pismo izmjene 1)	Proračun za 2023.	Razlika
PP/PD	*Pilot-projekt i pripremne radnje*			*0*
	Naslov 4. ukupno			**- 29 000 000**
Naslov 5				
5.0.22	*Vojna mobilnost*	*106 715 020*	*131 715 020*	*25 000 000*
13 04 01	Vojna mobilnost	105 000 000	130 000 000	25 000 000
	Naslov 5. ukupno			**25 000 000**
Naslov 6.				
6.0.111	*Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju — Globalna Europa (NDICI — Globalna Europa)*	*8 842 716 018*	*8 943 716 018*	*101 000 000*
14 02 01 10	Južno susjedstvo	423 893 255	444 893 255	21 000 000
14 02 01 11	Istočno susjedstvo	185 608 958	265 608 958	80 000 000
	Naslov 6. ukupno			**101 000 000**
Naslov 7				
7.1.24	*Sud Europske unije*	*485 342 893*	*485 977 796*	*634 903*
7.1.25	*Europski revizorski sud*	*174 054 500*	*175 059 922*	*1 005 422*
7.1.26	*Europski gospodarski i socijalni odbor*	*158 652 474*	*158 767 970*	*115 496*
7.1.28	*Europski ombudsman*	*12 943 383*	*13 044 771*	*101 388*
7.1.29	*Europski nadzornik za zaštitu podataka*	*21 941 500*	*22 329 702*	*388 202*
7.1.2X	*Europska služba za vanjsko djelovanje*	*819 647 241*	*820 067 480*	*420 239*
	Naslov 7. ukupno			**2 665 650**
UKUPNO				**- 14 455 475**

Razina odobrenih sredstava za plaćanje time iznosi 168 648,7 milijuna EUR, što predstavlja smanjenje od 14,5 milijuna EUR u odnosu na nacrt proračuna kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023.

1.5. **Pričuve**

Nema dodatnih pričuva osim onih navedenih u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023.

srijeda, 23. studenog 2022.

1.6. **Napomene uz proračun**

Tekst napomena uz proračun odgovara nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, uz sljedeće prilagodbe predložene u pismu o izvršivosti i dogovorene u Odboru za mirenje:

— Proračunske linije u odjeljku Europskog parlamenta, za koje je Europski parlament sam uveo amandmane, odobravaju se bez izmjena. To uključuje sljedeće izmjene:

— **Stavka 1 2 0 0** — Primanja i naknade

Dodati kako slijedi:

98 dodatnih radnih mjesta u planu radnih mjesta za 2023. Ta su radna mjesta predviđena za jednu proračunsku godinu i bit će uklonjena iz plana radnih mjesta u nacrtu proračuna za 2024. Svrha je tih radnih mjesta olakšati kontinuitet zapošljavanja privremenog osoblja s obzirom na primjenu članka 29. stavka 4. Pravilnika o osoblju. Nisu potrebna dodatna odobrena sredstva.

— Odbor za mirenje također se slaže za to da bi broj radnih mjesta u planu radnih mjesta „Nadzornog tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade te Odbor neovisnih uglednih osoba" trebao biti jasno označen u planu radnih mjesta Europskog parlamenta uvođenjem nove linije ispod ukupnog iznosa Europskog parlamenta u kojoj se navodi „od čega za Tijelo".

— Proračunske linije za koje su amandmani koje je podnio Europski parlament odobreni bez izmjena:

— **Članak 14 04 02** — Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)

Izmijeniti kako slijedi:

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za plaće PPEU-a i uspostavu njihovih ekipa i/ili pomoćnih struktura, uključujući putne troškove i troškove osoblja (osim troškova koji se odnose na upućeno osoblje država članica ili institucija Unije). Pokrivaju i troškove svih projekata za čiju je provedbu izravno nadležan PPEU.

— Proračunske linije za koje su odobrene napomene uz proračun u obliku predloženom u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene, uz sljedeće izmjene:

— **Stavka 13 03 01** — Istraživanje u području obrane

Izmijeniti tekst kako slijedi:

studije, kao što su studije izvedivosti za istraživanje izvedivosti novih ili poboljšanih tehnologija, proizvoda, procesa, usluga i rješenja**, među ostalim u području kiberobrane i kibersigurnosti,**

— Nove proračunske linije nakon što je 9. studenoga 2022. usvojen Komisijin Prijedlog uredbe o uspostavi Instrumenta za pružanje potpore Ukrajini za 2023. (Makrofinancijska pomoć +), za koje su odobrene odgovarajuće proračunske napomene sa sljedećim tekstom:

— **Članak 14 01 06** – Rashodi za potporu Ukrajini – Makrofinancijska pomoć plus (MFA+)

Dodati kako slijedi:

Osim rashoda opisanih u ovom poglavlju, ova odobrena sredstva također su i posebno namijenjena pokrivanju rashoda za potporu provedbi Instrumenta i postizanju njegovih ciljeva, što obuhvaća administrativnu potporu povezanu s postizanjem njegovih ciljeva, ali i administrativnu potporu u vezi s aktivnostima pripreme, praćenja provedbe, nadzora, kontrole, revizije i evaluacije potrebnima za takvu provedbu, te rashoda u sjedištu i delegacijama Unije za administrativnu i koordinacijsku potporu potrebnu za provedbu Instrumenta i upravljanje aktivnostima koje se financiraju u okviru Instrumenta, uključujući aktivnosti informiranja i komunikacije te institucijske sustave informacijske tehnologije.

— **Poglavlje 14 07** – Makrofinancijska pomoć plus za Ukrajinu (MFA+)

srijeda, 23. studenog 2022.

Dodati kako slijedi:

Odobrena sredstva iz ovog poglavlja namijenjena su pokrivanju operativnih rashoda koji se odnose na djelovanja u okviru Instrumenta za pružanje potpore Ukrajini u 2023. (Makrofinancijska pomoć +). Generalni su ciljevi Instrumenta pružanje kratkoročne financijske pomoći na predvidljiv, kontinuiran, uredan i pravodoban način, financiranje obnove i početna potpora poslijeratnoj obnovi, prema potrebi, s ciljem pružanja potpore Ukrajini na njezinu putu prema europskoj integraciji.

Kako bi se postigli ti opći ciljevi, utvrđeni su glavni konkretni ciljevi, koji se odnose na pružanje potpore:

— makrofinancijskoj stabilnosti i ublažavanju vanjskih i unutarnjih financijskih ograničenja s kojima se zemlja suočava

— program reformi usmjeren prema ranoj pripremnoj fazi pretpristupnog procesa, prema potrebi, što obuhvaća jačanje ukrajinskih institucija, reformiranje i povećanje učinkovitosti javne uprave, kao i transparentnost, strukturne reforme i dobro upravljanje na svim razinama

— sanaciju ključnih funkcija i infrastrukture te pomoć potrebitima.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili druge treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

— **Članak 14 07 01** – Subvencija kamatnih stopa u okviru instrumenta MFA+ za Ukrajinu

Dodati kako slijedi:

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju aktivnosti čiji je cilj odobravanje subvencije kamatnih stopa povezane s uzimanjem i davanjem zajmova, uz iznimku troškova povezanih s prijevremenom otplatom zajma, u vezi sa zajmovima u skladu s ovom Uredbom.

Ovi doprinosi čine vanjske namjenske prihode u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkama (d) i (e) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

— **Članak 14 07 02** – Bespovratna potpora u okviru instrumenta MFA + za Ukrajinu

Dodati kako slijedi:

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju dodatnih iznosa koje na raspolaganje stavljaju države članice i zainteresirane treće zemlje i stranke, a koji se izvršavaju kao bespovratna potpora ako je to predviđeno u Memorandumu o razumijevanju koji će se sklopiti u skladu s člankom 7. Prijedloga uredbe ili u skladu s Uredbom (EU) 2021/947 i Uredbom (EZ) br. 1257/96 za financiranje mjera kojima se postižu ciljevi iz članka 2. stavka 2. točaka od (b) do (c) Prijedloga uredbe.

Ova odobrena sredstva osobito se odnose na:

— program reformi usmjeren prema ranoj pripremnoj fazi pretpristupnog procesa, prema potrebi, što obuhvaća jačanje ukrajinskih institucija, reformiranje i povećanje učinkovitosti javne uprave, kao i transparentnost, strukturne reforme i dobro upravljanje na svim razinama

— sanaciju ključnih funkcija i infrastrukture te pomoć potrebitima.

Ovi doprinosi čine vanjske namjenske prihode u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkama (d) i (e) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

— Odbor za mirenje slaže se s uključivanjem sljedeće bilješke u plan radnih mjesta Europskog revizorskog suda.

Dodati kako slijedi:

„Dodatna radna mjesta (2023.) (29 revizora, u vezi s instrumentom NGEU, odobreno do 2027.)”.

— U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe, Odbor za mirenje slaže se da će odobrena sredstva za preuzimanje obveza ponovno staviti na raspolaganje u proračunskoj liniji 01 02 02 20. Napomene uz proračun će se prilagoditi na sljedeći način:

Proračunska linija	Naziv
01 02 02 20	*Dodati sljedeći tekst:* **U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe za ovu proračunsku stavku dostupan je iznos od 29 762 369 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza uslijed opozivâ iz 2020. zbog potpunog ili djelomičnog neprovođenja istraživačkih projekata.**

— U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe, Odbor za mirenje slaže se da će odobrena sredstva za preuzimanje obveza ponovno staviti na raspolaganje u proračunskoj liniji 01 02 02 40. Napomene uz proračun će se prilagoditi na sljedeći način:

Proračunska linija	Naziv
01 02 02 40	*Dodati sljedeći tekst:* **U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe za ovu proračunsku stavku dostupan je iznos od 89 287 105 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza uslijed opozivâ iz 2020. zbog potpunog ili djelomičnog neprovođenja istraživačkih projekata.**

— U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe, Odbor za mirenje slaže se da će odobrena sredstva za preuzimanje obveza ponovno staviti na raspolaganje u proračunskoj liniji 01 02 02 50. Napomene uz proračun će se prilagoditi na sljedeći način:

Proračunska linija	Naziv
01 02 02 50	*Dodati sljedeći tekst:* **U skladu s člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe za ovu proračunsku stavku dostupan je iznos od 29 762 369 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza uslijed opozivâ iz 2020. zbog potpunog ili djelomičnog neprovođenja istraživačkih projekata.**

Spomenuto se utvrđuje pod pretpostavkom da se amandmanima koje su podnijeli Europski parlament ili Vijeće ne može izmijeniti ili proširiti područje primjene postojećeg temeljnog akta ili narušiti administrativna nezavisnost institucija te pod pretpostavkom da se djelovanje može pokriti dostupnim sredstvima.

1.7. **Proračunska nomenklatura**

Dogovorena je proračunska nomenklatura koju je Komisija predložila u nacrtu proračuna, kako je izmijenjen pismom izmjene br. 1/2023, uz uključivanje novih pilot-projekata i pripremnih djelovanja. Odbor za mirenje također se slaže s uspostavom nove proračunske linije u dijelu koji se odnosi na Europski parlament (članak 5 0 2 – Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade – Primici od rada i naknade). Naposljetku, u skladu sa zakonodavnim financijskim izvještajem priloženim Komisijinu Prijedlogu uredbe o uspostavi Instrumenta za pružanje potpore Ukrajini za 2023. (makrofinancijska pomoć plus) donesenom 9. studenoga 2022., Odbor za mirenje slaže se s uspostavom triju novih proračunskih linija u dijelu Europske komisije kako slijedi:

— Članak 14 01 06 – Rashodi za potporu Ukrajini – Makrofinancijska pomoć plus (MFA+)

— Članak 14 07 01 – Subvencija kamatnih stopa u okviru instrumenta MFA+ za Ukrajinu

— Članak 14 07 02 – Bespovratna potpora u okviru instrumenta MFA + za Ukrajinu

srijeda, 23. studenog 2022.

—2. Proračun za 2022.

Nacrt izmjene proračuna (NIP) br. 5/2022 odobrava se s jednom izmjenom u odnosu na prijedlog Komisije: zbog kasnog donošenja pravne osnove za jačanje europske obrambene industrije putem Akta o zajedničkoj javnoj nabavi (EDIRPA) ne prihvaća se iznos od 82 972 301 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza stavljenim u pričuvu u tu svrhu, a odgovarajuća proračunska linija 13 06 01 nije stvorena za financijsku godinu 2022.

—3. Izjave

3.1. **Zajednička izjava Europskog parlamenta i Vijeća o odobrenim sredstvima za plaćanje**

Europski parlament i Vijeće pozivaju Komisiju da tijekom 2023. nastavi pomno i aktivno pratiti provedbu programâ trenutačnog i prethodnog VFO-a (posebno u podnaslovu 2.a i ruralnom razvoju). U tu svrhu Europski parlament i Vijeće pozivaju Komisiju da pravodobno predstavi ažurirane iznose u vezi s trenutačnim stanjem i procjene u vezi s odobrenim sredstvima za plaćanje za 2023. (uzimajući u obzir poboljšanu točnost predviđanja država članica, ako je to primjenjivo). Ako brojke pokažu da su odobrena sredstva unesena u proračun za 2023. nedostatna da bi se pokrile potrebe, Europski parlament i Vijeće pozivaju Komisiju da što prije predstavi odgovarajuće rješenje, među ostalim nacrt izmjene proračuna, kako bi Europski parlament i Vijeće mogli što prije, bez nepotrebne odgode, donijeti sve potrebne odluke u vezi s opravdanim potrebama. Ako je to primjenjivo, Europski parlament i Vijeće u obzir će uzeti hitnost pitanja te, bude li se to smatralo potrebnim, skratiti osmotjedno razdoblje za odluku. Isto se primjenjuje *mutatis mutandis* ako brojke pokazuju da su odobrena sredstva unesena u proračun za 2023. veća nego što je potrebno.

3.2. **Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o financiranju Europskog akta o čipovima i programa za sigurnu svemirsku povezivost**

Tri institucije potvrđuju da će financiranje Europskog akta o čipovima i programa za sigurnu svemirsku povezivost ovisiti o konačnom ishodu tekućih zakonodavnih pregovora. S obzirom na konačni tekst odobrenih uredbi i pratećih zakonodavnih financijskih izvještaja, Europski parlament i Vijeće pozivaju Komisiju da proračunskom tijelu bez odgode podnese potrebne prijenose ili nacrt izmjene proračuna kako bi se osiguralo da se odgovarajući iznos odobrenih sredstava stavi na raspolaganje za upotrebu u financijskoj godini 2023.

Ako Europski parlament i Vijeće postignu dogovor o financiranju Europskog akta o čipovima, uključujući korištenje odobrenih sredstava koja treba ponovno staviti na raspolaganje na temelju članka 15. stavka 3. Financijske uredbe za program Obzor Europa, takva će se izmjena uključiti u nacrt izmjene proračuna.

3.3. **Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o kibersigurnosti**

Snažna i koordinirana kibersigurnost od ključne je važnosti za kontinuitet poslovanja institucija i tijela EU-a, posebno uoči izbora za Europski parlament 2024. Tri institucije prepoznaju potrebu za središnjim kapacitetom za suočavanje s kibersigurnosnim prijetnjama i incidenatima. Koordinirani pristup najisplativiji je i može pružiti visoku razinu zaštite svima, uključujući najranjivije.

Tri institucije prepoznaju potrebu za odgovarajućim resursima u području kibersigurnosti unutar svake institucije, a posebno u međuinstitucijskom timu za hitne računalne intervencije institucija, tijela i agencija EU-a (CERT-EU).

Od Komisije se traži da u bliskoj suradnji s CERT-EU-om i drugim institucijama do sredine 2023. izradi procjenu potreba za radnim mjestima za kibersigurnost u CERT-EU-u i u svim institucijama, kao i za mandat CERT-EU-a.

Proračunsko tijelo poziva institucije EU-a da surađuju na jačanju kibersigurnosti u svim institucijama EU-a. Nakon procjene Komisije sredstva za kibersigurnost predviđena u proračunu za 2023. za sve institucije EU-a trebala bi se koordinirano staviti na raspolaganje kako bi se maksimalno povećala zaštita institucija, posebno, ali ne isključivo, jačanjem središnjih kapaciteta u području kibersigurnosti.

Time se ne dovodi u pitanje mogućnost da tim CERT-EU upotrebljava ljudske ili proračunske resurse iz institucija sudionica koja proizlazi iz dogovora o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama za visoku zajedničku razinu kibersigurnosti u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije (COM(2022)0122).

srijeda, 23. studenog 2022.

3.4. **Izjava Europske komisije o preispitivanju višegodišnjeg financijskog okvira**

Komisija će ocijeniti održivost gornjih granica i iznosa ispod gornje granice rashoda za sve naslove višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za razdoblje 2021. – 2027. u kontekstu preispitivanja Uredbe o VFO-u u sredini programskog razdoblja, koje planira provesti do sredine 2023., kako je utvrđeno u programu rada Komisije za 2023.